

(1) Recipient						Delivery note										
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						(2) Receipt notes										
(5) Supplier and sender						(6) Freight			(7) Delivery (Is)			(8) Invoice no.				
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried 120 277 432 Ser 0761929						prepaid		carriage		Freight car		Forwarder		Invoice number (9) of 12345		
						€				Freight		external				
										Express		own vehicle				
										Express						
						Mail										
(10) Your Ref			(11) Purchase order number			(12) our department			(13) House call			(14) Our sales order no.				
413			550004319801			bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2132592				
(19) Shipping type			prepaid (20)			(21) Type of			(22) Shipping code			(23) Gross Total weight kg (24) Net				
Lorry									22982SK			4,647.195 4,163.45				
Shipping address											(26) Unloading point					
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl											Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248					
(27) Item		Reference number		Description of delivery, performance Packing specifications				(30) Quantity		(31) Unit		(40) Recipient notes				
								Quantity		Unit		Quantity (Is) + / - Notes				
		2516272880		2516272880 Abtriebswelle 1 2516272880 " INDEX B " Lot: H-105176 3				2,145		Pcs						
		GRUNDPALLETTE		70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251				5		Pcs						
		DECKEL		70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251				5		Pcs						
		251-VCISACK		VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my				5		Pcs						
		43975		Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./				70		Pcs						
		Delivery terms		DDP - Delivered duty paid												
												Nuova GLATA H KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2145 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 5 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 22/10/20 Firma:				
(42) Receipt notes				(43) Quantity check				(44) Quality Inspection/Inspection report				(45) Recipient		(46) Invoice verification		
Date																
Name/																

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45013460 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																																									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS GmbH Streithemer Str. 22 864 77 Adelsried Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																																									
3 Auslieferungsort des Gutes Ort: Modugno (Bari) Land: ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																																									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort: Prievidza Land: SLOWAKEI Datum: 20.10.2020																																																													
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 355851-355853,																																																													
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 15		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 13900,00 13900,00		12 Umfang in m³																																																	
Bez. s. Nr. 9		Gefahrzettelmuster-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger																																															
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)								Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>																										<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>																									
14 Rückerstattung								20 Besondere Vereinbarungen 22 OTT 2020																																																					
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei								21 Ausgefertigt in Prievidza am 20.10.2020																																																					
22 Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-97101 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders								23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 139-36-24-6730 Unterschrift und Stempel des Frachtführers																																																					
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km								Paletten-Absender				Paletten-Empfänger																																																	
								Art Anzahl Kein Tausch Tausch				Art Anzahl Kein Tausch Tausch																																																	
								Euro-Palette				Euro-Palette																																																	
								Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																	
								Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																	
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																	
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg								Kfz PD375EM PD028YG				Anhänger																																																	
Benutzte Genehmigung Nr.												☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																																	